

# **Annexe F-ISS**

V2

## **Medium Range Radar ISS**

### **Retombées technologiques et industrielles (RTI)**

#### **Modèle de plan d'évaluation**

**Version 3.0**

---

### **Table des matières**

- 1.0 INTRODUCTION
- 2.0 EXIGENCES OBLIGATOIRES RELATIVES AUX RTI
- 3.0 ATTEINTE DU MINIMUM DE POINTS REQUIS
- 4.0 PROCESSUS d'ÉVALUATION DE RTI

---

## **1. INTRODUCTION**

- 1.1. Le présent plan d'évaluation des RTI a pour objet de décrire la méthode qui sera utilisée pour évaluer une proposition de RTI présentée par un soumissionnaire.
- 1.2. Les propositions de RTI des soumissionnaires seront considérées comme acceptables ou inacceptables. La proposition de RTI d'un soumissionnaire sera jugée acceptable si i) elle respecte toutes les exigences obligatoires en matière de RTI énoncées à la clause 5 des instructions aux soumissionnaires pour les RTI et ii) lors de l'évaluation des RTI, elle obtient au moins 32 points (selon un maximum possible de 64) pour les plans de RTI et au moins 240 points (selon un maximum possible de 480) pour les transactions de RTI.
- 1.3. Les résultats de l'évaluation des RTI seront transmis à l'autorité contractante de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Les résultats seront ensuite intégrés aux résultats globaux de l'évaluation des soumissions, tel que précisé à la parti 4 du plan d'évaluation du projet Medium Range Radar ISS.
- 1.4. On encourage fortement les soumissionnaires à parcourir attentivement le document complet d'instructions aux soumissionnaires pour les RTI.
- 1.5. On évaluera chaque proposition afin de déterminer si elle respecte les conditions d'acceptabilité énoncées à la clause 1.2.
- 1.6. On évaluera toutes les propositions de RTI en fonction des renseignements factuels qu'elles contiennent.

## **2. EXIGENCES OBLIGATOIRES EN MATIÈRE DE RTI**

- 2.1. Le tableau ci-dessous décrit en détail chacune des exigences obligatoires en matière de RTI et la manière dont l'autorité des RTI confirmera si elle a ou non été respectée.

<b>Exigences obligatoires en matière de RTI</b>	<b>Méthode de confirmation</b>	<b>Non-respect des exigences</b>
1. Le soumissionnaire doit s'engager à réaliser des activités de RTI correspondant à 100 % de la valeur du contrat.	Certificat des exigences obligatoires des RTI, dûment signé et présenté.	Proposition de RTI jugée inacceptable

2a. Le soumissionnaire doit préciser le prix de sa soumission, sans les taxes et arrondi au dollar près.	Certificat des exigences obligatoires des RTI, dûment signé et présenté, et prix de la soumission précisé.	Proposition de RTI jugée inacceptable
2b. Le soumissionnaire doit exposer des transactions de RTI admissibles égales au total à au moins 30 % du prix de la soumission, mesuré en VCC.	Valeur VCC de chaque transaction de RTI admissible contenue dans la proposition de RTI du soumissionnaire sera totalisée, puis comparée au prix de la soumission.	Proposition de RTI jugée inacceptable
2c. Le soumissionnaire doit s'engager à déterminer, un an après la date d'entrée en vigueur du contrat, d'autres transactions de RTI acceptables qui portent le total cumulatif des transactions de RTI admissibles à au moins 60 % de la valeur du contrat, mesurée en VCC.	Certificat des exigences obligatoires des RTI, dûment signé et présenté.	Proposition de RTI jugée inacceptable
2d. Le soumissionnaire doit s'engager à déterminer, trois ans après la date d'entrée en vigueur du contrat, d'autres transactions de RTI admissibles qui portent le total cumulatif des transactions de RTI admissibles à 100 % de la valeur du contrat, mesurée en VCC.	Certificat des exigences obligatoires des RTI, dûment signé et présenté.	Proposition de RTI jugée inacceptable
3. Le soumissionnaire doit s'engager à des transactions de RTI de petites et de moyennes entreprises correspondant à au moins 15 % de la valeur du contrat, mesurée en VCC.	Certificat des exigences obligatoires des RTI, dûment signé et présenté.	Proposition de RTI jugée inacceptable
4. Le soumissionnaire doit accepter les termes du non-respect des obligations en matière de RTI	Certificat des exigences	Proposition de RTI jugée inacceptable

(retenues et/ou dommages-intérêts liquidés).	obligatoires des RTI, dûment signé et présenté.	
5. Le soumissionnaire doit accepter toutes les modalités relatives aux RTI.	Certificat des exigences obligatoires des RTI, dûment signé et présenté.	Proposition de RTI jugée inacceptable
6. La proposition de RTI du soumissionnaire doit comprendre les éléments suivants :  Un résumé des engagements en matière de RTI Le plan d'affaires de l'entreprise Le plan de gestion des RTI Le plan de développement régional Le plan de développement des petites et des moyennes entreprises Les feuilles détaillées de transactions des RTI, accompagnées d'un tableau sommaire des exigences obligatoires en matière de RTI Un certificat signé relatif aux exigences obligatoires en matière de RTI	Présence de chacun des éléments requis dans la proposition de RTI.  Et  Certificat des exigences obligatoires des RTI, dûment signé et présenté.	Proposition de RTI jugée inacceptable
Tableau 2-1, Grille d'évaluation des exigences obligatoires en matière de RTI		

### **3. ATTEINTE DU MINIMUM DE POINTS REQUIS**

3.1. On évaluera chaque proposition de RTI afin de déterminer si elle obtient le minimum de points requis pour les plans et les transactions.

3.2. Évaluation des plans de RTI

3.2.1. On évaluera le résumé afin de s'assurer qu'il se trouve dans la proposition de RTI. Il ne sera pas noté.

3.2.2. Plans de RTI :

3.2.2.1. On évaluera chaque plan de RTI afin de confirmer qu'il se trouve dans la proposition de RTI. Chaque plan se verra ensuite attribuer une note pour la qualité et une note pour le risque, selon les facteurs énoncés dans les tableaux 3-1 et 3-2.

---

3.2.2.1.1. On évaluera la qualité afin de déterminer si le plan comprend tous les éléments requis précisés dans l'énoncé des travaux relatifs aux RTI, le niveau de détail des éléments et la mesure dans laquelle le contenu atteint les objectifs des RTI.

3.2.2.1.2. La qualité sera notée selon une échelle de un (1) à quatre (4), en fonction des facteurs énoncés dans le tableau 3-1 ci-dessous;

VALEUR	PLAN DE RTI – NOTATION DE LA QUALITÉ
4	<b>SUPÉRIEURE</b> Le plan contient la plupart des éléments demandés dans l'énoncé des travaux relatifs aux RTI. Les éléments sont très bien élaborés. Le plan montre que la plupart des objectifs des RTI du Canada seront atteints.
3	<b>BONNE</b> Le plan contient bon nombre des éléments demandés dans l'énoncé des travaux relatifs aux RTI. Les éléments sont généralement bien élaborés. Le plan montre que bon nombre des objectifs des RTI du Canada seront atteints.
2	<b>PIÈTRE</b> Le plan contient certains des éléments demandés dans l'énoncé des travaux relatifs aux RTI. Les éléments sont passablement élaborés. Le plan montre que certains des objectifs des RTI du Canada seront atteints.
1	<b>TRÈS FAIBLE</b> Le plan contient très peu des éléments demandés dans l'énoncé des travaux relatifs aux RTI. Les éléments ne sont pas bien élaborés. Le plan ne montre pas que les objectifs des RTI du Canada seront atteints.

Tableau 3- 1, Notation de la qualité des plans de RTI

3.2.2.1.3. Le risque sera évalué sur le plan, dont le plan fait état, du niveau d'expérience antérieure, de la capacité en matière de RTI, et de la planification, des ressources et de l'engagement de RTI.

3.2.2.1.4. Le risque sera noté selon une échelle de un (1) à quatre (4), en fonction des facteurs énoncés dans le tableau 3-2.

VALEUR	PLAN DE RTI – NOTATION DU RISQUE
--------	----------------------------------

VALEUR	PLAN DE RTI – NOTATION DU RISQUE
4	<b>SUPÉRIEURE</b> Le plan témoigne d’une expérience, d’une capacité et de la planification, des ressources et de l’engagement en approfondis, de sorte que la probabilité d’échec est extrêmement faible.
3	<b>BONNE</b> Le plan témoigne d’un bon niveau d’expérience, de capacité et de la planification, des ressources et de l’engagement, de sorte que la probabilité d’échec est faible.
2	<b>PIÈTRE</b> Le plan témoigne d’un certain niveau d’expérience, de capacité et de la planification, des ressources et de l’engagement, de sorte que la probabilité d’échec est modérée.
1	<b>TRÈS FAIBLE</b> Le plan témoigne d’une expérience, d’une capacité et de la planification, des ressources et de l’engagement très limités, de sorte que la probabilité d’échec est importante.

**Table 3- 2, Notation du risque des plans de RTI**

- 3.2.2.2. Les notes moyennes attribuées à chaque plan pour la Qualité et le Risque seront multipliées et la somme calculée pour déterminer la note finale des plans pour chaque proposition de RTI;
- 3.2.2.3. Le soumissionnaire doit atteindre ou dépasser la note d’évaluation finale minimum des plans, soit trente-deux (32) points (selon un maximum possible de soixante-quatre [64] points).

**EXEMPLE :**

Plan	Note pour la qualité (A)	Note pour le risque (B)	Note pour le plan (C) (C) = (A) x (B)
Plan d’affaires de l’entreprise	4	3	12
Plan de gestion des RTI	2	3	6
Plan de développement régional	4	4	16

---

Plan de développement des PME	4	2	8
<b>Note totale pour les plans</b>			<b>42</b>

### 3.3. Évaluation des transactions de RTI

- 3.3.1. On évaluera chaque transaction de RTI afin de déterminer si elle respecte les instructions aux soumissionnaires pour les RTI et les modalités de RTI, en ce qui concerne l'admissibilité au titre des RTI et les types de transactions.
- 3.3.2. Si une transaction de RTI proposée ne satisfait pas aux critères mentionnés à la section 3.3.1, elle sera rejetée pendant l'évaluation des RTI. À titre de précision, une transaction de RTI rejetée :
- 3.3.2.1. obtiendra la note zéro dans le cadre du calcul de la note d'évaluation finale de la transaction de RTI; et,
  - 3.3.2.2. obtiendra la note zéro lorsque l'on déterminera si le soumissionnaire a exposé des transactions de RTI correspondant à au moins 30 % du prix de la soumission.
- 3.3.3. Si une transaction de RTI proposée satisfait aux critères énoncés à la section 3.3.1, elle se verra attribuer une note pour la qualité et une note pour le risque, selon les facteurs énoncés dans les tableaux 3-3 et 3-4.
- 3.3.3.1. On évaluera la qualité afin de déterminer si la transaction comprend les éléments requis précisés dans l'énoncé des travaux relatifs aux RTI, le niveau de détail des éléments et la mesure dans laquelle la transaction de RTI atteint les objectifs des RTI.
  - 3.3.3.2. La qualité sera notée selon une échelle de un (1) à quatre (4), en fonction des facteurs énoncés dans le tableau 3-3 ci-dessous;



VALEUR	TRANSACTIONS DE RTI – NOTATION DE LA QUALITÉ
4	<b>SUPÉRIEURE</b> La transaction de RTI est très bien décrite. La plupart des éléments affichent un très bon niveau de détail. La transaction de RTI montre que la plupart des objectifs des RTI du Canada seront atteints.
3	<b>BONNE</b> La transaction de RTI est bien décrite. Les éléments sont détaillés. La transaction de RTI montre que bon nombre des objectifs des RTI du Canada seront atteints.
2	<b>PIÈTRE</b> La transaction de RTI est passablement décrite. Plusieurs éléments ne sont pas détaillés. La transaction de RTI montre que certains des objectifs des RTI du Canada seraient atteints.
1	<b>TRÈS FAIBLE</b> La description de la transaction de RTI est minimale. La plupart des éléments ne sont pas du tout détaillés. La transaction de RTI montre que très peu d'objectifs des RTI du Canada seraient atteints.

**Table 3-3, Notation de la qualité des transactions de RTI**

3.3.3.3. Le risque sera évalué sur la transaction, dont la transaction fait état, du niveau d'expérience antérieure, de la capacité en matière de RTI, et de la planification, des ressources et de l'engagement de RTI.

3.3.3.4. Le risque sera noté selon une échelle de un (1) à quatre (4), en fonction des facteurs énoncés dans le tableau 3-4 ci-dessous.

VALEUR	TRANSACTIONS DE RTI – FACTEURS DE RISQUE
4	<b>SUPÉRIEURE</b> La transaction de RTI témoigne d'une expérience, d'une capacité et de la planification, des ressources et de l'engagement approfondis, de sorte que la probabilité d'échec est extrêmement faible.
3	<b>BONNE</b> La transaction de RTI témoigne d'un bon niveau d'expérience, de capacité et d'engagement, de sorte que la probabilité d'échec est faible.

VALEUR	TRANSACTIONS DE RTI – FACTEURS DE RISQUE
2	<b>PIÈTRE</b> La transaction de RTI témoigne d’une expérience, d’une capacité et d’un engagement limités, de sorte que la probabilité d’échec est modérée.
1	<b>TRÈS FAIBLE</b> La transaction de RTI témoigne d’une expérience, d’une capacité et d’un engagement très limités, de sorte que la probabilité d’échec est importante.

**Table 3-4, Notation du risque des transactions de RTI**

- 3.3.4. On déterminera la note attribuée à chaque transaction de RTI en multipliant les trois éléments suivants : i) la VCC applicable (arrondie au million de dollars canadiens près); ii) la note moyenne pour la qualité et iii) la note moyenne pour le risque;
- 3.3.5. Les notes attribuées à chaque transaction de RTI seront ensuite totalisées, puis divisées par l’engagement total à l’égard des RTI (ou le total des transactions de RTI du soumissionnaire, selon le plus élevé des deux) et le chiffre obtenu sera multiplié par cent (100), pour donner la note d’évaluation finale des transactions;
- 3.3.6. Pour la première tranche des transactions de RTI, qui doit être présentée à la date de clôture des soumissions, le soumissionnaire doit atteindre ou dépasser une note d’évaluation finale des transactions de deux cent quarante (240) points (selon un maximum possible de quatre cent quatre-vingts [480] points).

**EXEMPLE :**

Dans l’exemple qui suit, le soumissionnaire s’engage à offrir, au titre des engagements de RTI, une valeur de 250 M\$ et expose des transactions admissibles avec un valeur de 80 M\$ dans le cadre de sa proposition de RTI à la clôture des soumissions.

N° de transaction de RTI	VCC en \$ (A)	Note moyenne pour la qualité (B)	Note moyenne pour le risque (C)	Note des transactions de RTI (D)=(A) x (B) x (C)
001	20 M\$	3	2	120
002	15 M\$	4	3	180

---

003	45 M\$	4	3	540
<b>Total des notes des transactions</b>				<b>840</b>
<b>Note d'évaluation finale des transactions – (840/250) x 100</b>				<b>336</b>

- 3.3.7. Pour la deuxième tranche des transactions de RTI, qui doit être présentée par l'entrepreneur gagnant un an après l'adjudication du contrat, la note de ces transactions sera combinée à la note de la première tranche et, ensemble, la note d'évaluation acceptable minimum des transactions de RTI est quatre cent quatre-vingt huit (480) points (selon un maximum possible de neuf cent soixante [960] points).

#### 4. PROCESSUS D'ÉVALUATION DES RTI

- 4.1. Les évaluations des RTI ont lieu dans le contexte du processus global d'évaluation des approvisionnements, dirigé par l'autorité contractante de TPSGC et énoncé à la partie 4 de la demande de propositions (DP).

##### 4.2. Rôles et responsabilités des participants

- 4.2.1. L'évaluation des RTI est dirigée par l'autorité des RTI, en collaboration avec les représentants des organismes de développement régional (ODR).
- 4.2.2. Les membres de l'équipe d'évaluation des RTI assument les responsabilités suivantes :
- Posséder une expérience de l'évaluation et des connaissances en matière de RTI suffisantes pour contribuer efficacement à l'évaluation des RTI;
  - Connaître tous les documents pertinents en matière de RTI;
  - Connaître et utiliser les outils d'évaluation fournis;
  - Connaître et respecter le processus d'évaluation et les lignes directrices en matière de conduite et de sécurité;
  - Participer activement aux discussions liées à l'évaluation et à la notation;
  - Effectuer l'évaluation des RTI conformément au plan d'évaluation;
  - Rechercher le consensus et approuver les résultats d'évaluation.
- 4.2.3. L'autorité des RTI dirigera le processus d'évaluation des RTI et assumera la responsabilité globale de veiller à ce que les membres de l'équipe d'évaluation exécutent leurs responsabilités. L'autorité des RTI assurera la liaison entre l'équipe d'évaluation des RTI et les responsables de l'extérieur, notamment les

---

responsables de l'évaluation de projets, l'autorité contractante, le surveillant de l'équité, etc.

- 4.2.4. Le surveillant de l'équité (*le cas échéant*) est responsable devant l'autorité chargée des contrats de TPSGC et doit offrir des conseils en matière d'équité et surveiller tous les aspects de l'approvisionnement. Il peut observer n'importe quelle partie de l'évaluation des RTI.

#### 4.3. Aperçu du processus

- 4.3.1. Le responsable de l'évaluation d'Industrie Canada (IC) offrira aux participants un aperçu préliminaire des exigences obligatoires en matière de RTI, des procédures d'évaluation, de la documentation et de la participation du surveillant de l'équité, le cas échéant.
- 4.3.2. Dans le cadre de l'évaluation d'une proposition, les évaluateurs liront d'abord la proposition. Suivront ensuite les discussions et la notation des plans et des transactions.
- 4.3.3. Une fois les discussions et la notation terminées pour toutes les propositions de RTI, les résultats seront calculés et approuvés par les participants, et l'autorité chargée des contrats de TPSGC sera avisée de la réussite ou de l'échec des soumissionnaires.
- 4.3.4. L'équipe d'évaluation des RTI prendra toutes les mesures nécessaires pour veiller à ce que les mêmes responsables participent au processus tout au long de l'évaluation, afin d'assurer un maximum d'équité et de cohérence pour tous les soumissionnaires.
- 4.3.5. La nature délicate de l'évaluation de propositions de RTI exige l'application de mesures de sécurité rigoureuses tout au long du processus. La responsabilité globale relative à la sécurité de l'évaluation des RTI incombe au responsable de l'évaluation d'IC, et s'étend à tous les participants.
- 4.3.6. Au moment de leur réception par l'autorité de RTI, les propositions de RTI des soumissionnaires ne seront accessibles qu'aux personnes qui participeront au processus d'évaluation. Les propositions de RTI et les documents d'évaluation écrits devront être protégés tout au long de l'évaluation, et seront rangés dans un lieu sûr et verrouillé lorsqu'ils ne seront pas utilisés. Les participants à l'évaluation des RTI ne discuteront pas des documents ou des résultats d'évaluation en dehors de la salle d'évaluation, sauf exigence contraire

---

du processus d'évaluation. À la fin du processus d'évaluation, les propositions de RTI seront éliminées selon les dispositions de la partie 4 de la DP.